

## Kart daa bzej Páblona' na' bseleen lao ben'ka' nonlilall' Jesucrístona' gana' mbani Galáciana'

<sup>1</sup> Nad' Pablo, nak' postl che Jesucrístona', na' aga no ben' yell-lio wleje' nad' na' bselee nad' wi'a xtilleena', san kwín Jesucrístona' na' Xacho Chioza', beena' bisbane'ne' ladj ben' wetka', bsel'gake' nad'. <sup>2</sup> Nad' na' yog' bish' ljwellchoki chwapnto' le' chiox, ka le nonlilall'le Crístona' to to yellka' lle' gana' mbani Galáciana'. <sup>3</sup> Chnabid' Xacho Chioza' na' Xancho Jesucrístona' gaklenshgagake' le' na' wzoagake' le' mbalaz. <sup>4</sup> Jesucrístona' bzani kwine' wite' ni checho daa nakcho ben' saaxya, kwenche bisle' cho' lao dii mala' de yell-lioni, kon ka goklall' Xacho Chioza' gone', <sup>5</sup> beena' chidol' sho' balaan zejli kañi. Kan' nakan.

<sup>6</sup> Le chibanid' chele daa ba bilaala'odozle Chioza', beena' gox wñab le' na' bliile' le' yel' chiyesh'lalli che'na' daa bselee Crístona' wite' ni checho, na' ba zjanozle to dii yoblə daa bi nak dill' wen dill' kob che'. <sup>7</sup> Aga inacho de sto dill' wen dill' kob yoblan, san zoaz bal ben' cheengakile' gonllej gongangakile' len', na' chsha'zgake' dill' wen dill' kob che Crístona'. <sup>8</sup> Shi ga za' ben' yishee dill' wen dill' kob che Crístona' daa ba wdixje'into' le', Chioza' wsak'zi'shgue' zejli kañi nottezə beena' gon ka', laa neto' wa no anjl ben' za' yabana'. <sup>9</sup> Ba wñiakzə' le'

ka', na' naa chiznia'n sto shii: shi no chsha' dill' wen dill' kob che Crístona' daa ba wdixje'into' le', Chioza' wsak'zi'shgue'ne' zejli kañi.

<sup>10</sup> Aga cheenid' ile'shii beñ' nad' daa nia' ka', san cheenid' gon' daa chazlall' Chioza'. Shi cheenid' gon' ka chazlall' beñ', aga wen llin che Crístona'chan nak'.

<sup>11</sup> Cheenid' inezile dga, le' beñ' bish' na' le' beñ' zan', dill' wen dill' kob che Crístona' daa wdixje'id' le' bi nakan dii wdiljlall' beñ' yell-lioni. <sup>12</sup> Ni to beñ' yell-lio bi bli' bsedile'n nad', san kwín Jesu-crístona' bli' bsedile'n nad'.

<sup>13</sup> Ba benzkzile' ka bsa' cha' kana' ni noa' ley chento'na', neto' beñ' Israel. Na' bsak'zi'a beñ'ka' nak lall' na' Chioza' daa nonlilall'gake' Crístona', goklallaa yislengakee. <sup>14</sup> Kana' ni noa' ley chento'na', wlejlaw' ladj beñ'ka' nak ljwell' daa ben' to dii byen wnoa' yog' diika' bkwaanlen dii xozxto'nto'ka' neto'. <sup>15</sup> Per Chioza', kana' zi' galjtia', ba ngwee xnez xlatjin yiyesh'lallile' nad', na' wleje' nad' kwenche gon' xshine'na'. Na' ka bllin llana' nllie' bia', <sup>16</sup> bene' ka bembia' Xiine'na' kwenche lli'a xtilleena' lao beñ'ka' bi nak beñ' Israel. Na' ka gox wñab Chioza' nad', ni tlish' beñ' yell-lio bi wñabid' wzajniile' nad' daa chiyal' gon'. <sup>17</sup> Ni bi biyaa Jerusalénna' lljawia' beñ'ka' wlej Crístona' nakgake' postl che' kana' zi' kweje' nad'. San lii wyaatia' gana' mbani Arábiana', na'tech biyaa Damáscona' sto shii.

<sup>18</sup> Na' ka wde shon yiz, biyaa Jerusalénna' kwenche bembia' Pédróna', na' bigaanlenee shda' wbill. <sup>19</sup> Lekzka' ble'id' Jacóbona', beena' nak beñ'

bish' Xanchona', na' kochno postl yoblə ble'id'.  
 20 Chioza' nezile' dga chzej' le' bi nakan de wxiye'.

21 Na'tech wyaa gana' mbani Síriana' na'ch Cilíciana'. 22 Per beŋ'ka' nonlilall' Crístona' Judéana' bin' gombia'gake' nad'. 23 Zeelo ba bengakile' na-gake': "Beena' bsak'zi'e cho' kana', ba chde' choe' dill' wen dill' kob che Crístona' daa goklallee yisol yinite' kana'." 24 Na' be'la'ogake' Chioza' daa ba chyixji'a xtil' Crístona'.

## 2

1 Wde shda' yiz biyaa Jerusalénna' sto shii, na' wza'len Bernabéna' nad' na' lekzka' bchi'a Títona',  
 2 la' Chioza' bene' ka wnezid' nan chiyal' sha'. Na' jashaljen' beŋ'ka' chñabia' lao beŋ'ka' nonlilall' Crístona', na' to nad' to legake' bzajniid'gake' ka nak dill' wen dill' kob che Crístona' daa choe'len' beŋ'ka' bi nak beŋ' Israel. La' goklallaa inezgakile' bin chli' chsedid' kwenche bi inagake' daa ba ben' na' daa ni chon' nakan dii bibi zakii. 3 Na' ni Títona', beena' zyaalen', naktie' beŋ' griego, bi bengake' byen sho'e seŋ daa le circuncisión, 4 la'kzi wzoa beŋ' aga do lall'gake' lengake' neto' nxenilall'nto' Cristo Jesúza' san bidwia bidyizgake' shi ni chonnto' ka na ley daa bzej dii Moiséza'. La' goklall'gake' toshi-izi idakw ichejnto' gonnto' doxen ka na leya'. 5 Na' neto', biga bennto' ka goklall'gake', daa cheeninto' inezile bich chonan byen gonle daa na leya', san chiyal' gonle daa na dill' wen dill' kob che Crístona' daa nak dii li.

6 Ka nak beŋ'ka' chñabia' lao beŋ'ka' nonlilall' Crístona' yell Jerusalénna', la'kzi nakgake' beŋ' mbejlawin bitek zia' wneyi shi no nakgake', la'

yog'cho toz ka zak'cho lao Chioza'. Bi wna-gake' chonan byen yishaa diika' chli' chsedid' che Crístona'. <sup>7</sup> San gokbe'gakile' Chioza' ba bene' lall' na' wi'a dill' wen dill' kob che Crístona' lao beñ'ka' bi nak beñ' Israel, ka bene' che Pédrona' bene' lall' nee chixje'ile'n beñ' Israelka'. <sup>8</sup> La' Chioza', beena' wleje' Pédrona' kwenche nake' postl che' na' chixje'ile' cho'a xtilleena' beñ' Israelka', lekzen' wleje' nad' nak' postl che' kwenche chixje'id' cho'a xtilleena' beñ'ka' bi nak beñ' Israel.

<sup>9</sup> Jacóbona', Pédrona', na'ch Juanna', beñ'kin mbejlaogake' lao beñ'ka' nonlilall' Crístona', ka gokbe'gakile' chaklen Chioza' nad' kwenche chon' xshine'na', na' bli'gake'n chongake' nad' na' Bernabéna' txen daa beñ'gake' na'nto'ka'. La' gok-gakile' wenan gonnto' xshin Chioza' lao beñ'ka' bi nak beñ' Israel shlak chli' chsedgakile' beñ' Israelka'. <sup>10</sup> Toz dii wnagake' neto' nan chiyal' yiyesh'lallinto' beñ' yesh'ka', na' leyen'kzannan' ba yookzə yichj' gon' do yichj' do lallaa.

<sup>11</sup> Na' ka bid Pédrona' Antioquíana', bsheshle-nee, la' daa bene' bi nakan wen. <sup>12</sup> Dii nech weej wdaolene' beñ'ka' bi nak beñ' Israel, per ka bid beñ'ka' bsel' Jacóbona', bsane' bich weej wdaolene' legake' daa bllibe' beñ'ka' na chiyal' sho'cho señ daa le circuncisión na' goncho doxen ka na leya'. <sup>13</sup> Na' beñ' Israelka' lle' na', beñ'ka' ba nonlilall' Crístona' goklebgakile' Pédrona' bich weej wdaolengake' beñ'ka' bi nak beñ' Israel. Na' axt lenzə Bernabéna' gokleBILE' legake'. <sup>14</sup> Na' ka gokbe'id' bi chongake' ka na dill' wen dill' kob che Crístona', na' gosh' Pédrona' lao yog' beñ'ka' lle' na': “Len naktio' beñ' Israel, na' ba wlej yichjo' ley

chechona' na' ba wzolozo' chono' txen beñ'ka' bi nak beñ' Israel. ¿Biche cheenzilo' gono' byen gon beñ'ki daa yoolocho choncho, cho' nakcho beñ' Israel?"

<sup>15</sup> Cho' nakcho beñ' Israel ka goljtecho chakicho bi nakcho beñ' saaxya ka beñ' yellka' sto, <sup>16</sup> per nezicho ni tlish' beñ' bi nake' beñ' li beñ' shao' lao Chioza' daa chone' yog' daa na ley che'na'. San beena' gonlilallee Jesucristonan' yiyake' beñ' li beñ' shao' lawe'na'. Na' lekzka' cho' ba benlilall'cho Jesucristona' kwenche yiyakcho beñ' li beñ' shao' lao Chioza', na' aga daa goncho daa na leyan'. La' aga no yiyak beñ' li beñ' shao' lao Chioza' daa chone' daa na leya'.

<sup>17</sup> Daa cheenicho gakcho beñ' li beñ' shao' lao Chioza' daa wit Crístonan' ni checho, chakbe'icho lenkzcho cho' beñ' Israelan nakcho beñ' saaxya. Na' daa chakbe'icho nakcho beñ' saaxya, ¿azejin Crístonan' none' cho' beñ' saaxya? ¡Bi nakan ka!  
<sup>18</sup> Shi ba wlej yichj' leya', na' sto shii yiyonza'n lez yiyonan nad' beñ' wen, na' gap' dol' lao Chioza'.  
<sup>19</sup> Nad' nak' ka beñ' ba wit lao leya' daa bich chon' ka nan, kwenche gak soa' gon' ka cheeni Chioza'.  
<sup>20</sup> Nad' nak' ka beñ' witlen Crístonan' txen kana' wite' lee yag cruza'. Daan, bich chon' daa nazan cha' san Crístonan' zoe' lo yel' mban cha'ni. Na' daa chonlilallaane', shlak mban' chon' daa cheeni Xiin Chioza', beena' gokile' nad' na' bzani kwine' wite' ni cha'. <sup>21</sup> Bi chzoa' ka'lə yel' chiyesh'lalli che Chioza' daa bselee Crístonan'. La' shel' leya' bizoyin biyonan cho' beñ' li beñ' shao', bi benan byen wit Crístonan' lee yag cruza', shel'ka'.

### 3

<sup>1</sup> Le' ben' Galacia, ben' bi chajnni, ¿no wxiye'z le'? Kwaw<sub>l</sub>o<sub>l</sub> bli' bsedinto' le' nanto' Crístona' wxak'zi'e lee yag cruza' ni checho. <sup>2</sup> Toz dii cheenid' inabid' le': ¿Ani che daa chonle daa na leyan' bidsoa' Espíritu che Chioza' loo yichjlall'do'lena'? ¿Anti daa wyajle'le che xtill' Crístona' daa bli' bsedid' len', lla? <sup>3</sup> ¡Ni lat' bi chajniile! Espíritu che Chioza' wyo'e loo yichjlall'do'lena' ka wzolo chonlilall'le Crístona'. Na' naa chakile yiyakle ben' li ben' shao' daa chonle ka na leya'. <sup>4</sup> ¿Ana' bibi zjanayin yog' yel' zak'zi'ka' ba ben ble'ile daa benlilall'le Crístona'? Non' lez bi gakan ka'z. <sup>5</sup> Chioza' bzoe' Espíritu che'na' loo yichjlall'do'lena' na' bliile' le' yel' wak che'na', aga ni che daa chonle ka na leyan', san daa wyajle'le xtill' Crístonan'.

<sup>6</sup> Ka ben dii Abrahama', wyajli'e che Chioza', na' daa wyajli'e, Chioza' wne' goke' ben' li ben' shao' lawe'na'. <sup>7</sup> Chiyal' inezile dga: ben'ka' chajle' che Chioza', legaken' nakgake' dowalj xiin dia che dii Abrahama'. <sup>8</sup> Cho'a Xtill' Chioza' nan bllie' bia' che ben'ka' bi nak ben' Israel lengake' yiyakgake' ben' li ben' shao' lawe'na' shi gonlilall'gake'ne'. Na' bi'e dill' wen dill' koba' kana' golle' dii Abrahama': “Ni cho' li' gak wen che yog' ben' lle' zbii zkaan yellioni.” <sup>9</sup> Na' Chioza' chonleeye' ben'ka' chonlilall' le', ka bene' che dii Abrahama' daa benlilallee le'.

<sup>10</sup> Ben'ka' non lez gagkake' ben' wen daa chongake' daa na leya', ba mbiayi'gake'. La' Cho'a Xtill' Chioza' nan: “Ba nakten kwiayi' beena' bi saki gone' yog'lolte daa nllia leya' bia'.” <sup>11</sup> Na' nakbia'cha aga no nak ben' li ben' shao' lao Chioza' daa chone' daa na leya'. Cho'a Xtill' Chioza'

nan: “Beena' nak ben' li ben' shao' daa nonlilallee nad', beenan' ibane'.” <sup>12</sup> Na' aga na leya' chiyal' gonlilall'cho Chioza', san nan: “Nottezə ben' chon doxen ka na leya' si'e banez yel' mban che'na'.”

<sup>13</sup> Crístona' wxak'zi'e lee yag cruza' ka to ben' mal ni checho kwenche bi kwiayi'cho daa bi choncho daa na leya'. La' Cho'a Xtill' Chioza' nan: “Ba mbiayi' beena' wwal'gake' to lo yag.”

<sup>14</sup> Gok ka' kwenche ka le' bi nakle ben' Israel lenle gonlilall'lene', na' Chioza' gone' wen chele ka bchebe' gone' che dii Abrahama'. Na' shi gonlilall'cho Cristo Jesúsza', Espíritu che Chioza' soalene' cho', kon ka bchebe' gone' checho.

<sup>15</sup> Le' ben' bish' na' le' ben' zan', cheenid' wshaljlen' le' ka choncho cho' ben' yell-lio: Kat' to ben' gone' to yish dii zakii na' ba nakchan, aga no gak ina bibi zakaan ni bich gak wzanche' cho'a dill'ka' le'inna'. <sup>16</sup> Na' kan' nak daa bcheb Chioza' gone' che dii Abrahama' len xiin dia che'na'. Cho'a Xtill' Chioza' bi nan: “xiin dia che'ka”, san nan: “xiin dia che'na’”. Bi choe'n dill' che ben'ka' shesh shan lo dia che'na', san che toz Crístona', beena' golj lo dia che'nan' cho'en dill'. <sup>17</sup> Dga nia' naa zejín Chioza' bi bzoe' ka'lə daa bchebe' gone' che dii Abrahama' ka bi'e dii Moiséza' ley che'na' wde tap guiyoa shichoa yiz. La'kzi Chioza' bi'e leya', bi wlej yichje' daa bchebe' gone' che dii Abrahama'. <sup>18</sup> Na' shi chonan byen goncho daa na leya' goktgui ikaacho daa bcheb Chioza' gone', bich nakan daa bchebe' gone' cho' ka'zə, shi naa. Per Chioza' bchebe' wi'en dii Abrahama' ka'zə.

<sup>19</sup> Shi ka' nakan, ¿berache be' Chioza' leya'? Bi'e leya' kwenche gakbe'i ben' bi chongake' ka chee-

nile'. Na' bllie' bia' gonan llin shlak biñ' yid Crístona', beena' b̄cheb Chioza' galjə lo dia che dii Abrahama'. Chioza' b̄chine' anjlka' be'gake' ley che'na' dii Moiséza', na' b̄chine' dii Moiséza' bzajniile' beñ'ka' ka nan. <sup>20</sup> Na' Chioza' bi byalljile' beñ' yoblə wzajniile' dii Abrahama' daa b̄chebe' gone' che', san kwinkze' bzajniile'ne'.

<sup>21</sup> ¿Achakile Chioza' bititjile' xtilleena' daa b̄chebe' gone' che' dii Abrahama' ka bi'e ley che'na'? Bi nakan ka'. La' shel' leya' gak gonan yel' mban checho, ba biyakcho beñ' li beñ' shao' daa choncho ka nan, shel'ka'. <sup>22</sup> Cho'a Xtill' Chioza' nan yog'lol beñ' ndakw nchejgake' lao saaxyana', na' beñ'ka' gonlilall' Jesucrístona' gaki chegake' daa ba b̄cheb Chioza'.

<sup>23</sup> Kana' zi' yid beena' gonlilall'cho, na' ntakw n̄chej leya' neto' beñ' Israel, axt ki Chioza' bliile' neto' Crístonan' yisle' beñ'ka' gonlilall'gake'ne'. <sup>24</sup> Na' leya' goklenan neto', gokan ka to beñ' nak lall' nee chap chwie' xiin beñ', axt ki bid Crístona' benlilall'nto'ne' na' biyaknto' beñ' li beñ' shao' lao Chioza'. <sup>25</sup> Na' ñaa daa ba bla' beena' nonlilall'cho, bich chñabia' leya' neto'.

<sup>26</sup> Daa ba nonlilall'le Cristo Jesúsza', ba nakle xiin Chioza'. <sup>27</sup> Yog'lol-le, le' ba wchoale nisa' daa nonlilall'le Crístona', ba billa'le na' ba nsa' chele ka nsa' che' daa naklene' toz. <sup>28</sup> Na' cho' nakcho Crístona' txen, laa beñ' Israel, laa beñ' bi nak beñ' Israel, laa beñ' ndoo lla yel chone' xshin beñ', laa beñ' chon xshinkze', laa noolə, laa beñ' byo, ba nakcho toz. <sup>29</sup> Na' shi nakcho lall' na' Crístona', dii licha nakcho xiin dia che dii Abrahama', na' lencho chidol'cho daa b̄cheb Chioza' gone' che'.



## 4

1 Kin cheenid' inia' le': bi'na' gak lall' na'b' daa de che xabaa, shlak ni nesh'b' toz ka zaklebib' wen llinka' nap xabaa, la'kzi leban' gaki cheb' yog'lolte dii de che'. 2 Na' nzoa xabaa ben' chap chwia-gake' leb' na' chgoogake' xnezi yog'te dii gom' axt ki illinch llana' bllia xabaa bia' bich soab' xni'a ben'ka'. 3 Ka'kzan gok checho kana' bin' shajni-icho, na' wnocho diika' na ben' yell-lioki chonan byen goncho. 4 Na' ka bllin lla, Chioza' bselee Xiine'na', wxan to nool le', na' wzoe' xni'a ley che dii Moiséza' 5 kwenche yisle' nottezə ben' zoa xni'a leya' na' yiyake' xiin Chioza'. 6 Na' daa ba nakcho xiine', bselee Espíritu che Xiine' Jesucristona' loo yichjlall'do'choni, na' Espírituna' chone' kwenche che'cho Chioza': "Xadawaa." 7 Na' naa, bich nakle ka ben' ndoo lla yel chone' xshin ben', san ba nakle xiin Chioza'. Na' daa ba nakle xiine', ba nonle lez ikaale daa chidol' ben'ka' nak xiine'.

8 Kana' bin' gombia'le Chioza', na' wzoale xni'a diika' benlilall'le, diika' bi nak dowalj chios. 9 Per naa ba nombia'le Chioza', wa wench inacho ba nombia' Chioza' le', ¿berache sto shii wzoazle xtiliii diika' na ben' yell-lioki chonan byen gonle, diika' bibi zakii? ¿Acheenile yizoale xni'a diika' sto shiin? 10 Na' lenzle chaple balaan llaka', beo'ka', na' kat' chibii lla yelka', na'ch yizka', diika' chakile nakgakan dii llialo. 11 Le chxollid' shi gaktadz xshin Chioza' daa ba ben' ladjlana'.

12 Le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, chat'yoid' le' gonle ka chon', la' nad' ba ben' kwini' ka le' bi nole leya' na' bich zoa' xni'ayinna'. Aga chllaan nia' le' ka', la' bigan' bi gonile nad'.

<sup>13</sup> Le'kzə ñezile ni che to yillwe' dii beḅ' nad' bgaan' lall-lena', na' kan' gok be'len' le' dill' wen dill' kob che Crístona' dii nech. <sup>14</sup> Na' bi benile nad' nakzi ni bi bzoale nad' ka'lə ni che yillwe'na' gok', la'kzi gokan to dii zed chele. San bleble nad' ka to anjl che Chioza' wa ka kwın Cristo Jesúza'. <sup>15</sup> ¿Garan yel' chiba chizaki chelena' naple kana' wzoalen' le'? Ñezid' shel' wxe'ile kwej jalaolena' gonlen nad' kana'. <sup>16</sup> Na' ñaa, ¿achllaale nad' daa ba wnia' le' dill' liki?

<sup>17</sup> Ben'ka' bidli' bidsedi le', aga do lall'gaken' bli' bsedgakile' le'. San daa cheenzgakile' yilaale neton' na' gonle legake' txen. <sup>18</sup> Nakkzan wen toshiizi soa ben' wli' wsedile' le' kon shi gongake'n do yichj do lallgake', kwenche aga to kat' yidwiaz' le' wli' wsedid' le'. <sup>19</sup> Le' xiındawaa, sto shii chak cha' ka chak che noola' chllagloe' sane' bi'do' che'na' daa chi' yichjlikz' gake ka chazlall' Crístona'. <sup>20</sup> Shel' wxe'id' ñaate soalen' le' we'len' le' dill' goll-lall', la' bi chajniid' biçhe chonzle ka'.

<sup>21</sup> Ka le' cheenile gonle daa na leya', li inashki nad': ¿abin' yenile ka na leya'? <sup>22</sup> Cho'en dill' wzoa chop xiın dii Abrahama': tob' gok xiın noola' wxi'gake' bene' llin che'ka', na' stob' gok xiın beena' gok nool che' dowalj, beena' biga gok wen llin che ben'. <sup>23</sup> Xiın nool wen llin che'ka' wzoab' daa wzoalen' ljjwellgake'. San noola', beena' biga gok wen llin che ben', wzoa xiıne' daa bcheb Chioza' wi'e to bi' chegake'. <sup>24</sup> Daa gok che noolka' chop, chzajniin cho' che chop daa be' Chioza' ben' Israelka'. Dii Agara' zaklebile' leya' daa be' Chioza' lo yaa Sinaína'. Na' len' goke' xna' beena' wdoo lla yel bene' xshin ben'. <sup>25</sup> Na' zaklebile' yaa Sinaína'

daa zoa Arábiana', na' nake' ka yell Jerusalénna' daa zoa naa. La' yog' ben'ka' chesh chalj yella' nakgake' ka ben' ndoo lla yel chone' xshin ben' daa zoagake' chongake' daa na leya'. <sup>26</sup> San cho' lljazoacho Jerusalénna' daa zoa yabana' gana' zoa Chioza', bi nakcho ka ben' ndoo lla yel chone' xshin ben', la' bi zoacho xni'a leya'. <sup>27</sup> La' Cho'a Xtill' Chioza' nan:

Li' nool will, ben' kono xiin in zoa, biba bizaki.

Li' bin' tio' lo yel' zak'zi' che yel' san bi'do', besyaa yel' chiba chizaki cho'na'.

La' noola', beena' wchoonlall' ben' che'na'ne', soach xiine' aga ka beena' zoalen ben' che'na'.

<sup>28</sup> Na' le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, nakle ka dii Isaaca', beena' bcheb Chioza' wi'e dii Abrahama'. <sup>29</sup> Na' ka gok kana', bi'na' golj daa wzoalen ljwellgake', biya dii benib' bi'na' golj kon yel' wak che Espíritu che Chioza', kakzan chak naa. <sup>30</sup> Na' Cho'a Xtill' Chioza' nan: “Bilag noola' chon xshino'na' len xiine'na'. La' bi lem' ikaab' daa chidol' xiin beena' biga gok wen llin che ben'.” <sup>31</sup> Na' naa, le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, aga nakchcho ka xiin beena' wdoo lla yel bene' xshin ben', san nakcho ka xiin beena' biga gok wen llin che ben'.

## 5

<sup>1</sup> Crístona' ba bisell bilee cho'. Na' chiyal' soachechle kwenche bich soale xni'a daa wtakw wchejan le' dii yoblə.

<sup>2</sup> Nad' Pablo chnabid' le' wzenagle dga nia' le'. Shi le' we'le latj koogake' le' sen daa le circun-cisión, bibi zjanayin nale nonlilall'le Crístona', shi

naa. <sup>3</sup> Sto shii nia' le', nottezə beŋ' wi'e latj koogake'ne' seŋ daa le circuncisión chonan byen gone' yog'lol daa na leya'. <sup>4</sup> Le' chonle ka na leya' daa chakile yiyonan le' beŋ' li beŋ' shao', Crístonan' ba biłaala'ole daa chakile ka', na' ba bzoale ka'lə yel' goklenna' ben Chioza' chele. <sup>5</sup> San neto', daa zoalen Espíritu che Chioza' neto', nonnto' lez yiyaknto' beŋ' li beŋ' shao' lawe'na' daa nonlilall'nto' Crístonan'. <sup>6</sup> Na' shi nonlilall'cho Cristo Jesúza', aga bi zakii lawe'na' sho'cho seŋ daa le circuncisión wa bi sho'chon. Daa zakii lawe'na' gonlilall'chone' na' gakicho beŋ'.

<sup>7</sup> Zejkzle wen lo nez lina' daa ba yoole, shel'ka'. ¿No benlej benganzi le' kwenche bich chzenagle dill' lina'? <sup>8</sup> Aga nak dga che Chios, beena' gox wŋab le'. <sup>9</sup> Dezə dill' nan “lat'zə levadúrana' chisgolan doxen kwa che yetxtila”. <sup>10</sup> Nxenilallaa Xanchona' gaklene' le' kwenche bi shajle'le che daa bi nak dill' li. Na' Chioza' wsak'zi'e nottezə beena' gonlej gonganile' le'.

<sup>11</sup> Ka nak nad', le' beŋ' bish'dawaa na' le' beŋ' zandawaa, shel' ni nia' chiyal' sho' beŋ' seŋ daa le circuncisión, aga wsak'zi' beŋ' Israelka' nad', shel'ka'. La' shel' ni chon' byen gongake'n, bi gakzbangakile' xtill' Crístonan' daa nia' wite' lee yag cruza' ni checho kwenche gakcho beŋ' wen lao Chioza', shel'ka'. <sup>12</sup> Ka nak beŋ'ka' chdazə chongake' byen sho' beŋ' seŋ daa le circuncisión, jwentelə shel' wchogtega kwingake' dololte gana' chgwee seŋna'!

<sup>13</sup> Le' beŋ' bish'dawaa na' le' beŋ' zandawaa, Chioza' gox wŋabe' le' kwenche yiyell yila'le lao dii mala'. Na' aga ni che biyell bila'le na' gonzle kon

daa nazə beli chen çhelena'. San li gaklen ljwell-le na' li gaki ljwell-le ganga. <sup>14</sup> La' doxen daa na leyan' choncho shi choncho daa bllia Chioza' bia' daa na: “Chiyal' gakilo' bish' ljwello'na' ka chaki kwino'.” <sup>15</sup> Li wsak' bi til wsheshle kwenche ki wzoazi'yaa ljwell-le na' wlliayi' ljwell-le.

<sup>16</sup> Ki nia' le' naa: li gon ka cheeni Espíritu che Chioza', na' bich gonle daa na beli chen çhelena'. <sup>17</sup> La' daa chzelall' beli chenna' bi nllaguin Espíritu che Chioza', na' daa cheeni Espíritu che Chioza' bi nllaguin daa chzelall' beli chenna'. Na' ni to diiki bi nllagui ljwellin, na' daan bi choe'gakan latj gonle daa chaklall'le. <sup>18</sup> Per shi chzenagcho daa na Espíritu che Chioza', bich zoacho xni'a leya'.

<sup>19</sup> Nakbia'cha diikin chon ben'ka' chzenaggake' daa che' beli chen che'ka': chdalengake' xiin xool ben' wa xiin xyo ben', chongake' daa nak dii zban, chibagakile' gongake' yog' daa na beli chen che'ka', <sup>20</sup> choe'la'ogake' yaj yag, chlangake' yel' willa'na', chakzbangakile' ben', chakdil-lengake' ben', chakxe'gakile' ben', chllaa chlogkake', chibagakile' to lezgake' gak wen chegake', chibagakile' kwegkake' dil chix na' gonte cheləgake'. <sup>21</sup> Nakgake' ben' xe', nakgake' wen xya, nakgake' ben' weezo, chajgake' ga chal' lni na' chzoll chnitgakile' na' chjeej chjtaogake' ka nla' ka nte, na' chongake' bichlə dii bi yejni'a. Na' nia' le' sto shii, ka dillaa ba be'len' le', ben'ka' chon ka' aga wak yillingake' gana' chñabia' Chioza'.

<sup>22</sup> San ben'ka' chzenaggake' daa na Espíritu che Chioza' chakgakile' bish' ljwellgake', chiba chizak'gakile', zoagake' mbalaz, napgake' yel' chx-enlall', chle'shi'gakile' ben', chongake' wen che

ben', chongake' daa chchebgake', <sup>23</sup> nakgake' ben' gaxjlall', na' chñabia' kwingake'. Na' ben'ka' chon diiki aga bi ley de dii inan bi chongake' wen. <sup>24</sup> Na' ben'ka' ba nak lall' na' Cristo Jesúza' bich choe'gake' latj inabia' beli chenna' legake' daa nakgake' ka ben' ba wit lawi daa chzelall' beli chen che'ka'. <sup>25</sup> Shi ba yoo Espíritu che Chioza' loo yichjlall'do'chona', chiyal' we'cho latj inabi'e cho'. <sup>26</sup> Bi chiyal' gakcho ben' cha'sib, ni bi chiyal' wshagdilzə ljwellcho, ni bi gakxe'i ljwellcho.

## 6

<sup>1</sup> Le' ben' bish'dawaa na' le' ben' zandawaa, shi inezile to beena' nakle txen chone' dii mala', ka le' chzenagle che Espíritu che Chioza' chiyal' gaklenlene' kwenche yigooshlilallee, na' bi gonilene' zi'bia'. Na' li se wneyi che kwinle kwenche ki lenle yixople lao dii mala'. <sup>2</sup> Li gaklen ljwell-le bittezə dii chak chele, la' kan' cheeni Crístona' gonle.

<sup>3</sup> Shi zoa ben' chon kwine' ben' choo ben' xen, chziye'z kwinen'. <sup>4</sup> To tole chiyal' yiya yiyilje nak nsa' chele. Na' shi ba chizoile chonle dii wenna', li yiba yizaki, na' bi inazle chonchle ka ben' yoblə. <sup>5</sup> La' to tocho chiyal' sho' yichjcho goncho daa naki checho.

<sup>6</sup> Ben'ka' chzenag cho'a xtill' Chioza' chiyal' we'gake' bi de chegake' beena' chli' chsedi legake'.

<sup>7</sup> Bi gakzile wak siye'le Chioza'. Daa gaz kwekle lekzannan' yizi' yilaple. <sup>8</sup> Beena' choe' cho'a xbayi beli chenna', kwiayee daa chzenague' cheyin. San beena' chon ka cheeni Espíritu che Chioza', yizi'e banez yel' mban zejli kan' daa chzenague' che'.

<sup>9</sup> Bi chiyal' lljxakicho goncho dii wenna', la' wllin

lla yizi'chon banez kon shi bi yidiñjicho. <sup>10</sup> Na' daan, kat' de xlatjin, chiyal' gonicho wen yog' beñ', na' lliarote beñ'ka' nakcho toz nonlilall'cho Crístoná'.

<sup>11</sup> Kwin' chisyoll' chzej' yishi.\* Li wwiakachi ka nak letr yel' cha'ki. <sup>12</sup> Beñ'ka' chonzə byen sho'le sen' daa le circuncisión, chongake'n kwenchzə kono bi ina' chəgake', na' kono wsak'zi' legake' daa chəgake' xtill' Crístoná', beena' wit' lee yag cruza'. <sup>13</sup> La' ni beñ'ka' yoo sen'na' bi chizogakile' gongake' doxen ka na leya'. San cheenzgakile' sho'le sen'na' kwenche wshalj wshongake' ba ben-gake' gan yoolen. <sup>14</sup> Ka nak nad', biga cheenid' wshalj wshon' che kwin', san wshalj wshon' che daa ben Xancho Jesucrístoná'. La' daa wite' lee yag cruza' bich bi wneyi zia' shi bi ina' beñ' cha', na' ka'kzə beñ' yell-lioka' bich ndegake' nad' kwent. <sup>15</sup> Bibi zjanayin sho'cho sen'na' wa bi sho'chon, san daa ba bikob Chioza' yichjlall'do'chonan', lennan' zakii. <sup>16</sup> Yiyesh'lall'shgayi Chioza' yog'lol' beñ'ka' chon ka ba wnia', na' gone' ka soagake' mbalaz, la' legaken' nakgake' dowalj beñ' Israel, beñ'ka' nak yell' che'.

<sup>17</sup> Na' naa, bich cheenid' no kwekw nad' dii zed, la' kwerp cha'ni nsa'n yill' che yog' diika' ba wxak'zi'a daa chon xshin Xancho Jesúsá'.

<sup>18</sup> Le' beñ' bish'dawaa na' le' beñ' zandawaa, Xancho Jesucrístoná' soalenshgue' yog'lol'tele na' gaklenshgue' le'. Kan' gakan.

---

\* **6:11** Kwin' chisyoll' chzej' yishi: Páblona' bchine' beñ' bzeje' dillaa bi'e, per kwine' bzeje' to chop cho'a dill' gana' chiyoll' yisha' kwenche gokbe'gakile' len' bseleen.

**Dill' wen dill' Kob Che Jesucrístona'  
New Testament in Zapotec, Cajonos (MX:zad:Zapotec,  
Cajonos)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Cajonos

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Cajonos

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

f98bf0c8-4467-559d-82ab-96644a44d38f